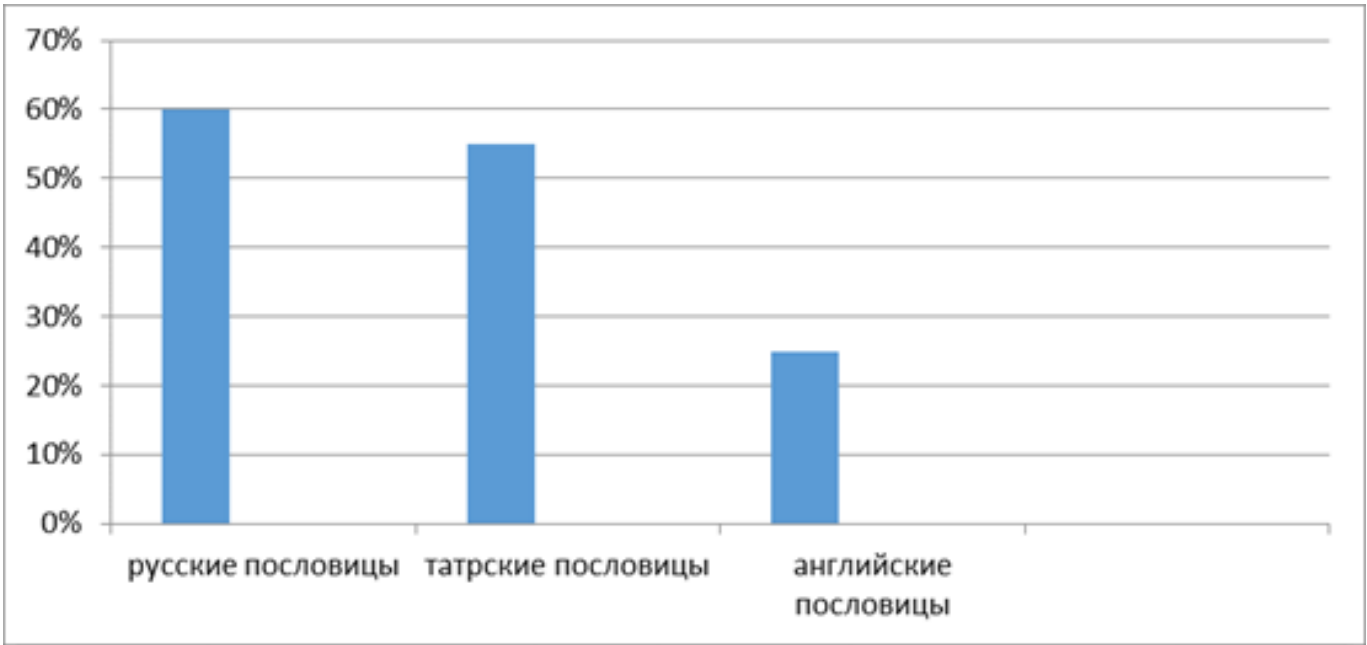


«???»
 :
 ;

- ;
- ;
 ;
 ;
 ;
- .

«???»
 ,
 .
 ?
 .
 «???»
 168
 (85
 [3; 752],
 —
 78
 [4; 469—474],
 —
 45
) [2; 608].
 1.



1. «???»
 ,
 ?

??? ?????????? ???????, ??? ?????????? ?????? ?????????????? ????? «????»
 ?????????? ? ??????? ? ?????????? ??????????? ? ?????????????, ? ????????????? ??
 ???, ?????, ???
 ??? ????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????, ? ??????,
 ????????????????? ????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???????, ???, ? ?????
 ?????????, ????????? ? ???, ??????? ??????? ?????????, ? ?? ??????????.

??
 ?????????, ??????, ?????????? ? ???????, ??? ??????? ?????????? ??????????,
 ??????? ????? ?????????? ?????????? ?? ??????: «???? — ?????? ??????», «??? ?????
 — ????? ?????? ???», «??? ?????? ?????? ?????? ??????», «????????? ??? ?? ??»
 (??? ??????? ?????????? ???), «????????? ???????, ?? ????? ?????????».

????? ????????, ??? ? ??????????? ???? ???? ?????? ?????????????
«????????????????», ?????? ?????? «????????????????», ?????????? ?????????? ?
????????????? ? ?????????????? ??????????: «??? ???? ? ???? ?? ?????», «??? ????
?????????, ? ??? ?????? ?????????», «??? ?????, ??? ????? ?????? ?? ?????????»;
«??????, ?????? — ???? ??» (??? ????? ? ???-??? ?????);
«Eat somebody`s bread and salt» (?????? ???-???? ???? ? ???? (? . ? ????? ????
??????).

?? 2.2. ??? ???? — ?? «?????, ??????
 ??????, ??????, ?????? ?????? ??????
 ?????»[3;754].????????????????????,????-
 ?????—?????.?????
 ?????????????????????????????????????;
 ????? ?? ?? ????? ?????, ?? ?? «???-
 ?????», «???-??? ?????». ????? ?
 ??????????????????????.?????,?????
 ???-?? ? ???? , ?? ?? ????? «??? ? ????». ?? ? ???? , ??
 ????? ???? ???? ???? [1; 273—275].

? ?????????? ??????????? ??? ??, ??? ? ? ????????, ?????????????? «
 ?????????????????». ??????? ? ????????? ?? ????????? ??????????, ? ?????? ??? ??????
 ??????? ?????????? ??????????? ?????????????????? ? ?????????? ? ??????: «?????-???
 ??????????» (????-???? ?? ?????????????) ??? «?????-?????? ?? ??

????????» (????-???? ???? ?????? ?? ?????????), «???-???????? ???
???» (????-???? ?????? ??????), «??????, ?????? — ???? ??» (??? ????? ?
???? — ????????? ??????), «???-??? — ???? ???» (????-???? — ????????? ??????).

??,?
???????? ?????????? «Eat bread and salt» (?????? ???? ? ????) ??????????
???????????? ???? ?????????.

?????? ? ????????? ?????? ?????? ?????? ? ??????? ????: «???? ?????????
???????? ?? ??????» (??? ?? ?????????, ??? ??????? ??????? ?????????????), «???? ???
???????????? ?????? ???» (??? ??????, ??? ??? ??????? ?????), «???? ??????? ?????
?????? ?????? ?????????». ??????? ?? ????????????????????????? ????????? ? . ????????? ??
????????, ???[5;241—242]. ?????????,
??
? ? ??????

???? ? ?????? ??? ??, ??? ? ? ?????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?
?????????????????: «?????? ???? ?????????, ??????? ???? ??????????». ? ?????????,
???????? ??????? ????????????????? ?????? ?????? ? ??????????????????, ?????????????
????????????, ????????????? ??????????. ???, ??????????, ????????????? ?????????? ????, ???
????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ??????? ??????? ?????? ????: «???? ?????????? ???????
???», ???? ??????????????, ?????????????????? ???? ??????????» («????????? ???? ? ??????
???», ?????? ???? ?? ??????, ??? ?? ?????? ?? ??????? ? ?????????????????????? ??????).
?????? ??????? ????, ?? ??? ?????????????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ???? ? ??
???? ? ??????. ??????? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ??? ??????, ?????????????
????????????????? ? ??? ?????????????? ??????? ? ?????????? ? ?????? ??????????. ??? ?????
????????????? ??????, ?????? ? ??????, ??? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????????,
????????????? ????: «?? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????????? ??????. ??? ?????????? ??, ??? ??
????????? ???, ?????????????????????????????????
?????? ??????? ?? ??????, ??????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ??
????????? ??????» . ??????, ???
????? ?????? [4; 470].

? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ? ?????????
?????????????????. ???, ? ?????????? ??????? ??????????, ?????????????????????? ? ??????-????
?????????????????, ???
????? ???????, ?? ??? ??????????, ??? ?? ??????????. ?????????????? ??????????, ??? ???????

- ??????? / ??? ??? .??. ????????; ???????? ???????????????? ??? . — ?.:
??????????????? ??????????, 1999, ? . 2. — ? . 273—275.
2. ?????????? ? . 1000 ?????? ? ?????????? ????????? ? ?????????? . — ?.: ????,
2010. — 608 ?.
3. ??? ? .? . ???-???? // ? .? . ??? ???????? ???????? ????????? ?????? . — ?.:
?????, 2010. — 896 ?., ? . 754.
4. ??? ? .? . ?????????? ????????? ?????? . — ?.: ???????, 2008. — 752 ?.
5. ?????? ? .? . ?????????? ????????? ?????????? ? 3 ?????? . — ?.: ?????????
???????? ??????????????, 2010, ? . 2. — 740 ?.
6. ?????? ? . ?????????????????? ???????? ????????? ?????? ? 4 ?????? — ?.: ????,
2004, ? . 4. — ? . 241—242.
7. ?????? ? . ?????????????????? ???????? ?????????????? ?????? // Harper D.
Etymology Dictionary. — U.S.: Ohio University, 2013 — 556 ?., ? . 236.